

Quick Setup Guide

Guía de configuración rápida

Guida rapida alla configurazione

TMN (TM43N / TM55N / TM65N / TM75N)

TBN (TB43N / TB55N / TB65N / TB75N)

English

* Colors and appearance may vary depending on the product. To improve performance, the content of the manual may be updated in the future without prior notice.

* Please visit the following TCL website to download the user manual for more details. Website: <https://www.tcl.com/global/en/digital-signage/download>

* Before using this device, please read the instructions carefully and keep them for future reference.

Español

* Los colores y la apariencia pueden variar según el producto. Para mejorar el rendimiento, el contenido del manual puede actuali

* Visite el siguiente sitio web de TCL para descargar el manual del usuario y obtener más detalles. Sitio web: <https://www.tcl.com/global/en/digital-signage/download>

* Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Italiano

* I colori e l'aspetto possono variare a seconda del prodotto. Per migliorare le prestazioni, il contenuto del manuale può essere aggiornato in futuro senza preavviso.

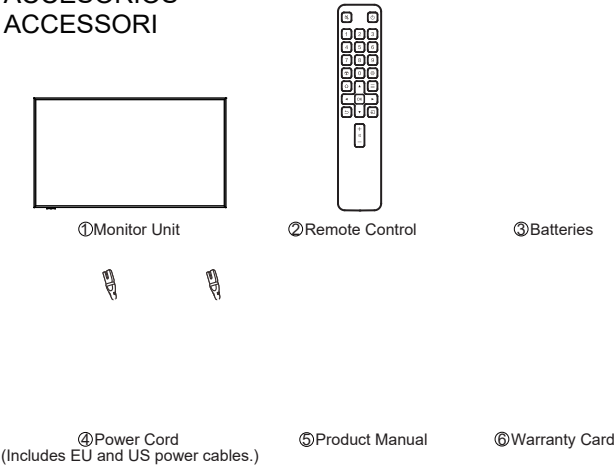
* Per maggiori dettagli, visitare il seguente sito web di TCL per scaricare il manuale d'uso. Sito web: <https://www.tcl.com/global/en/digital-signage/download>

* Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

ACCESSORIES

ACCESORIOS

ACCESSORI



⚠

Check whether the following accessories can be found in the packing box, if not, contact your local dealer.

Compruebe si los siguientes accesorios están en la caja de embalaje; de lo contrario, póngase en contacto con su distribuidor local.

Controllare se i seguenti accessori sono presenti nella scatola di imballaggio; in caso contrario, contattare il rivenditore locale.

Español

①Unidad de Monitor / ②Mando a Distancia / ③Pilas / ④Cable de Alimentación(Incluye cables de alimentación de la UE y los EE. UU.) / ⑤Manual del Producto / ⑥Tarjeta de Garantía

Italiano

①Unità di Monitoraggio / ②Telecomando / ③Batterie / ④Cavo di Alimentazione (Include cavi di alimentazione UE e USA.) / ⑤Manuale del Prodotto / ⑥Scheda di Garanzia

Note: The accessories in kind shall prevail and are subject to change without notice.

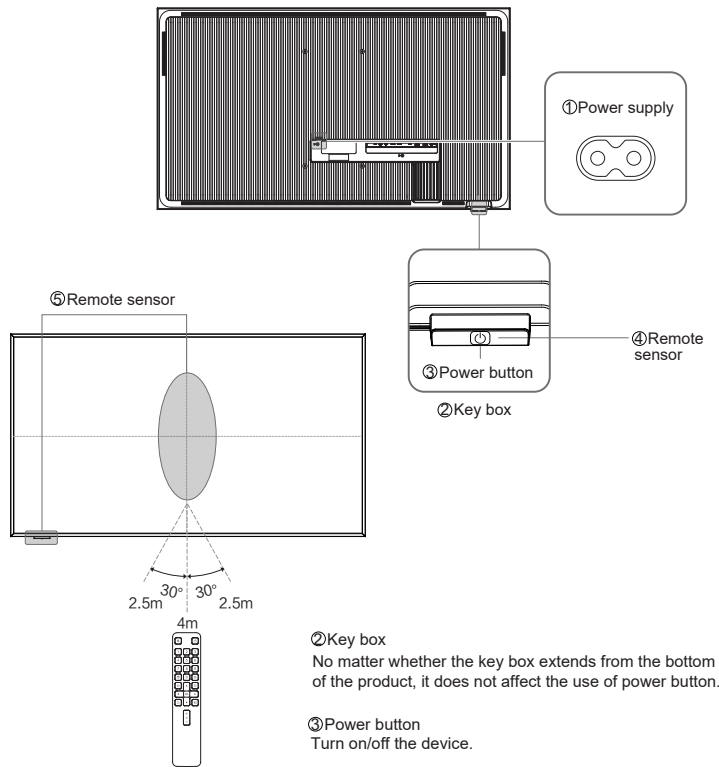
Nota: Los accesorios en especie prevalecerán y están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota: Gli accessori in natura fanno fede e sono soggetti a modifiche senza preavviso.

DEVICE APPEARANCE

APARIENCIA DEL DISPOSITIVO

ASPETTO DEL DISPOSITIVO



④Remote sensor

Press the button on the remote control pointing to the sensor at the front of the product to perform the corresponding function.

■ Using other display devices in the same space as the remote control of this product may cause those devices to be controlled unintentionally.

Pull out the key box and use the remote control for remote operation.

⑤Remote sensor

Remote sensor on the screen: Within a distance of 2.5 m to 4 m from the sensor on the product, operate the remote control at an angle of up to 30° to the left and right.

Remote sensor on the bottom: Within a distance of 7 m to 10 m from the sensor on the product, operate the remote control at an angle of up to 30° to the left and right.

Español

①Fuente de alimentación

②Caja de teclas

No importa si la caja de teclas se extiende desde la parte inferior del producto, no afecta el uso del botón de encendido.

③Botón de potencia

Encender/apagar el dispositivo.

④Sensor remoto

Presione el botón del mando a distancia, apuntando al sensor ubicado en la parte frontal del producto, para realizar la función correspondiente.

■ El uso de otros dispositivos de visualización en el mismo espacio que el mando a distancia de este producto puede provocar que dichos dispositivos se controlen involuntariamente.

Extraiga la caja de teclas y utilice el mando a distancia para la operación remota.

⑤Sensor remoto

Sensor remoto en la pantalla: A una distancia de 2.5 m a 4 m del sensor del producto, opere el mando a distancia en un ángulo de hasta 30° hacia la izquierda y hacia la derecha.

Sensor remoto en la parte inferior: A una distancia de 7 m a 10 m del sensor del producto, opere el mando a distancia en un ángulo de hasta 30° hacia la izquierda y hacia la derecha.

Italiano

①Alimentatore

②Cassetta dei Tasti

No importa si la caja de teclas se extiende desde la parte inferior del producto, no afecta el uso del botón de encendido.

③Pulsante di Accensione

Accendere/spengere il dispositivo.

④Sensore Remoto

Premere il pulsante del telecomando che punta al sensore sulla parte anteriore del prodotto per eseguire la funzione corrispondente.

■ L'utilizzo di altri dispositivi di visualizzazione nello stesso spazio in cui si trova il telecomando di questo prodotto può causare il controllo involontario di tali dispositivi.

Estrarre la cassetta dei tasti e utilizzare il telecomando per il funzionamento a distanza.

⑤Sensore Remoto

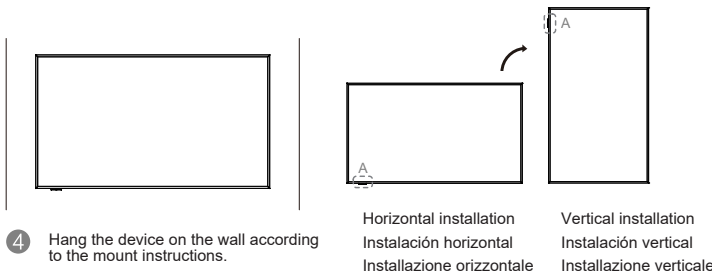
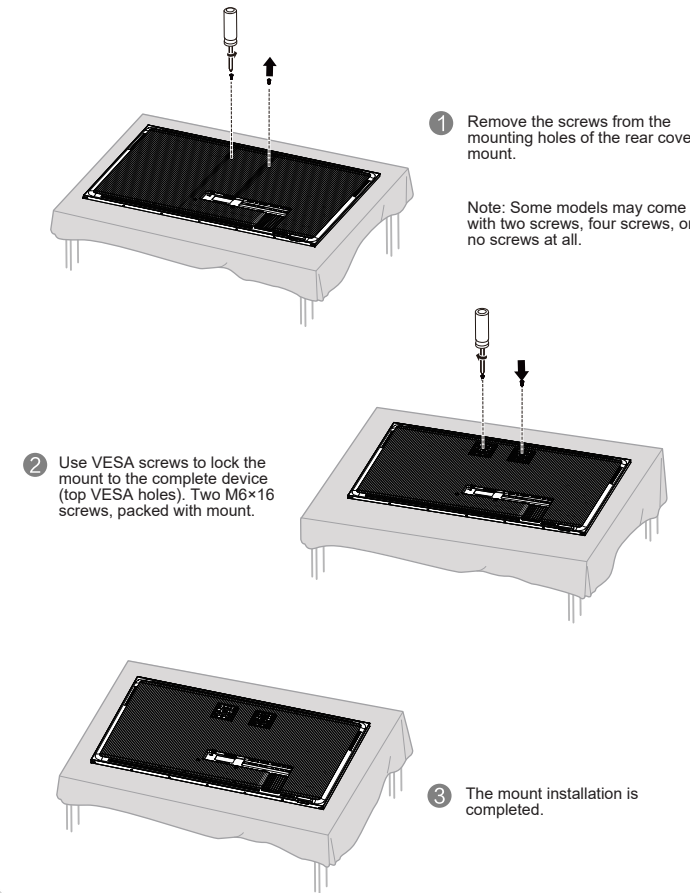
Sensore remoto sullo schermo: A una distanza compresa tra 2.5 e 4 m dal sensore sul prodotto, azionare il telecomando con un'angolazione massima di 30° a sinistra e a destra.

Sensore remoto sul fondo: A una distanza compresa tra 7 e 10 m dal sensore sul prodotto, azionare il telecomando con un'angolazione massima di 30° a sinistra e a destra.

WALL MOUNTING

MONTAJE EN PARED

INSTALLAZIONE A PARETE



Español

- Retire los tornillos de los orificios de montaje de la cubierta trasera. Nota: Algunos modelos pueden incluir dos tornillos, cuatro tornillos o ningún tornillo.
- Utilice tornillos VESA para asegurar el soporte al dispositivo completo (orificios VESA superiores). Dos tornillos M6×16, incluidos con el montaje.
- La instalación del soporte está completada.
- Cuelgue el dispositivo en la pared siguiendo las instrucciones de montaje.

Italiano

- Rimuovere le viti dai fori di montaggio del supporto del coperchio posteriore. Nota: Alcuni modelli possono essere forniti con due viti, quattro viti o senza viti.
- Utilizzare le viti VESA per bloccare il supporto al dispositivo completo (fori VESA superiori). Due viti M6×16, fornite con il supporto.
- L'installazione del supporto è completata.
- Appendere il dispositivo alla parete seguendo le istruzioni di montaggio.

Notes: 1. The steps are for illustration only, and the product appearance shall be subject to the physical object; 2. The complete device does not include a mount as a standard accessory. If needed, please purchase it separately and refer to the corresponding mount instructions for proper setup.

Notas: 1. Los pasos son solo ilustrativos y la apariencia del producto estará sujeta al objeto físico; 2. El dispositivo completo no incluye un soporte como accesorio estándar. Si es necesario, cómprelo por separado y consulte las instrucciones de montaje correspondientes para una configuración adecuada.

Note: 1. Le fasi sono solo a scopo illustrativo e l'aspetto del prodotto è soggetto all'oggetto fisico; 2. Il dispositivo completo non include un supporto come accessorio standard. Se necessario, acquistarlo separatamente e consultare le istruzioni di montaggio corrispondenti per una corretta installazione

WALL MOUNTING SPECIFICATIONS

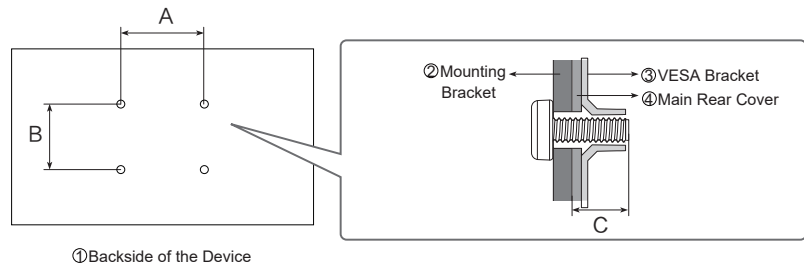
ESPECIFICACIONES DE MONTAJE EN PARED

SPECIFICHE PER IL MONTAGGIO A PARETE

VESA Hole Pattern Diagram

Diagrama de Patrón de Orificios VESA

Schema di Foratura VESA



⑤Model Name	⑥VESA screw hole specs (A * B) in millimeters	C(mm)	⑦Standard Screw	⑧Quantity
TM43N / TB43N	300 x 300	14.5	M6	2
TM55N / TB55N	200 x 400			
TM65N / TB65N	300 x 400			
TM75N / TB75N	300 x 600			

Español

①Parte Posterior del Dispositiv / ②Soporte de Montaje / ③Soporte VESA / ④Cubierta Posterior Principal / ⑤Nombre del modelo / ⑥Especificaciones de los orificios para tornillos VESA (A * B) en milímetros / ⑦Tornillo estándar / ⑧Cantidad

Italiano

①Parte Posteriore del Dispositivo / ②Staffa di Fissaggio / ③Staffa VESA / ④Coperchio Posteriore Principale / ⑤Nome del Modello / ⑥Specifiche dei fori delle viti VESA (A * B) in millimetri / ⑦Vite Standard / ⑧Quantità

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE COMPLETE DEVICE

Model	Audio output power	Rated Power	Visual image diagonal size	Dimensions (mmxmmxmm)	Weight (kg)
TM43N / TB43N	10W+10W(±15%)	130W	43 inches	About 963.4×552.3×27.9	About 10.3
TM55N / TB55N	10W+10W(±15%)	165W	55 inches	About 1231.8×703.3×27.9	About 16.7
TM65N / TB65N	10W+10W(±15%)	200W	65 inches	About 1452.3×827.3×27.9	About 24.9
TM75N / TB75N	10W+10W(±15%)	195W	75 inches	About 1675.0×953.1×29.8	About 33.0

- Supply voltage range: 100-240V ~ 50/60Hz(subject to the warning sign on the back)
- Operating environment :

Operating temperature: 0℃ - 45℃

Operating humidity: 20%RH-80%RH

Storage temperature: -20℃ - 60℃

Storage humidity: 10%RH-90%RH
- Altitude: ≤5000m (if the device is marked with an applicable altitude range, the specifications indicated on the device shall take precedence)
- Status display mode: screen display
- Adjustment status indicator : screen window menu
- Network interface : R45/10/100m. BASE
- USB 2.0: 5.0V 500mA
- USB 3.0: 5.0V 1A(limited to models with USB 3.0)

SPECIFICHE TECNICHE DEL DISPOSITIVO COMPLETO

Modello	Potenza di uscita audio	Potenza nominale	Dimensione della diagonale dell'immagine visiva	Dimensioni (mmxmmxmm)	Peso (kg)
TM43N / TB43N	10W+10W (±15%)	130W	43 pollici	Circa 963.4×552.3×27.9	Circa 10.3
TM55N / TB55N	10W+10W (±15%)	165W	55 pollici	Circa 1231.8×703.3×27.9	Circa 16.7
TM65N / TB65N	10W+10W (±15%)	200W	65 pollici	Circa 1452.3×827.3×27.9	Circa 24.9
TM75N / TB75N	10W+10W (±15%)	195W	75 pollici	Circa 1675.0×953.1×29.8	Circa 33.0

- Intervallo di tensione di alimentazione: 100-240V ~ 50/60Hz (soggetto al segnale di avvertimento sul retro)
- Ambiente operativo :

Temperatura di esercizio: 0℃ - 45℃

Umidità operativa: 20%RH-80%RH

Temperatura di stoccaggio: -20℃ - 60℃

Umidità di stoccaggio: 10%RH-90%RH
- Altitudine: ≤5000m (se il dispositivo è contrassegnato con un intervallo di altitudine applicabile, le specifiche indicate sul dispositivo hanno la precedenza)
- Modalità di visualizzazione dello stato: visualizzazione su schermo
- Indicatore di stato della regolazione: menu dello schermo
- Interfaccia di rete: R45/10/100m. BASE
- USB 2.0: 5.0V 500mA
- USB 3.0: 5.0V 1A (limitato ai modelli con USB 3.0)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL DISPOSITIVO COMPLETO

Modelo	Potencia de salida de audio	Potencia Nominal	Tamaño diagonal de la imagen visual	Dimensiones (mm × mm × mm)	Peso (kg)
TM43N / TB43N	10 W + 10 W (±15 %)	130W	43 pulgadas	Aproximadamente 963.4×552.3×27.9	Aproximadamente 10.3
TM55N / TB55N	10 W + 10 W (±15 %)	165W	55 pulgadas	Aproximadamente 1231.8×703.3×27.9	Aproximadamente 16.7
TM65N / TB65N	10 W + 10 W (±15 %)	200W	65 pulgadas	Aproximadamente 1452.3×827.3×27.9	Aproximadamente 24.9
TM75N / TB75N	10 W + 10 W (±15 %)	195W	75 pulgadas	Aproximadamente 1675.0×953.1×29.8	Aproximadamente 33.0

- Rango de tensión de alimentación: 100-240 V ~ 50/60 Hz (sujeto a la señal de advertencia en la parte posterior)
- Entorno de funcionamiento:

Temperatura de funcionamiento: 0℃ - 45℃

Humedad de funcionamiento: 20 % HR - 80 % HR

Temperatura de almacenamiento: -20℃ - 60℃

Humedad de almacenamiento: 10 % HR - 90 % HR
- Altitud: ≤5000 m (si el dispositivo está marcado con un rango de altitud aplicable, prevalecerán las especificaciones indicadas en el dispositivo)
- Modo de visualización de estado: visualización en pantalla
- Indicador de estado de ajuste: menú de la ventana de pantalla
- Interfaz de red: R45/10/100m. BASE
- USB 2.0: 5.0 V 500 mA
- USB 3.0: 5.0 V 1 A (limitado a modelos con USB 3.0)

FAULT ANALYSIS AND TROUBLESHOOTING HDMI
ANÁLISIS DE FALLAS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS HDMI
ANALISI DEI GUASTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI HDMI

English

- HDMI Failure
 1. Check whether the connection cable from the device to the device is plugged in place or re-plug the HDMI cable
 2. Check whether the resolution of the external device meets the requirements of the device.
- No Picture No Sound

The power outlet switch is not turned on.
Poor connect of power line.
Check the signal source.
- The Image Has Messy Ripples

Usually cause by local interference. Such as cars, fluorescent lamps, hair dryers, etc.
- No Color

A black screen in computer mode (that is, when it is used as a computer monitor) may be due to the unrecognizable resolution set by the computer. It is recommended to change to the optimal resolution or other Windows system standard resolutions.
- Normal Picture, No Sound

Maybe the volume is not turned on, press the volume + key: if there is no physical volume key, adjust the volume in the system settings.
- With Sound But No Picture

Adjust the brightness analog amount.
- Spark Interference

Black dots, horizontal stripes or images appear to sway and flap. These phenomena are often caused by the ignition system, neon lights, the interference of electric drill or other electronic device.

Español

- Falla de HDMI
 1. Compruebe si el cable de conexión del dispositivo al dispositivo está correctamente enchufado o vuelva a conectar el cable HDMI
 2. Compruebe si la resolución del dispositivo externo cumple con los requisitos del dispositivo.
- Sin imagen, sin sonido

El interruptor de la toma de corriente no está activado.
Mala conexión del cable de alimentación.
Compruebe la fuente de señal.

- La imagen presenta ondulaciones desordenadas.

Por lo general, es causado por interferencias locales. Como automóviles, lámparas fluorescentes, secadores de cabello, etc.
- Sin color

Una pantalla negra en modo ordenador (es decir, cuando se utiliza como monitor de ordenador) puede deberse a la resolución no reconocible configurada por el ordenador. Se recomienda cambiar a la resolución óptima u otras resoluciones estándar del sistema Windows.
- Con imagen normal, sin sonido

Quizás el volumen no esté activado, presione la tecla de volumen +: si no hay una tecla de volumen física, ajuste el volumen en la configuración del sistema.
- Con sonido pero sin imagen

Ajuste la cantidad analógica de brillo.
- Interferencia de chispas

Los puntos negros, las rayas horizontales o las imágenes parecen balancearse y ondear. Estos fenómenos suelen ser causados por el sistema de encendido, las luces de neón, la interferencia de un taladro eléctrico u otro dispositivo electrónico.

Italiano

- Guasto HDMI
 1. Controllare se il cavo di collegamento tra il dispositivo e l'apparecchio è inserito al suo posto oppure ricollegare il cavo HDMI.
 2. Verificare se la risoluzione del dispositivo esterno soddisfa i requisiti del dispositivo.
- Nessuna Immagine Nessun Suono

L'interruttore della presa di corrente non è acceso.
Scarsa connessione della linea elettrica.
Controllare la sorgente del segnale.
- L'immagine Ha delle Increspature Disordinate

Di solito è causato da un'interferenza locale. Come le automobili, le lampade fluorescenti, gli asciugacapelli, ecc.
- Nessun Colore

Uno schermo nero in modalità computer (cioè quando viene utilizzato come monitor) può essere dovuto alla risoluzione non riconoscibile impostata dal computer. Si consiglia di passare alla risoluzione ottimale o ad altre risoluzioni standard del sistema Windows.
- Immagine Normale, Nessun Suono

Se il volume non è attivo, premere il tasto volume +: se non c'è un tasto volume fisico, regolare il volume nelle impostazioni di sistema.
- Con Suono Ma Senza Immagine

Regolare la quantità analogica di luminosità.
- Interferenza delle Scintille

Punti neri, strisce orizzontali o immagini sembrano oscillare e sbattere. Questi fenomeni sono spesso causati dal sistema di accensione, dalle luci al neon, dall'interferenza del trapano elettrico o di altri dispositivi elettronici.